

公務出國報告

(出國類別：其他)

赴美國舊金山亞洲藝術博物館 辦理「帝王品味-國立故宮博物院精品展」 紀念品展售事宜 出國報告

服務機關：國立故宮博物院

姓名職稱：楊雅蘭約聘人員

派赴國家：美國

出國期間：105.6.10-6.18

報告日期：105.8.30

公務出國報告提要

出國報告名稱：赴美國舊金山亞洲藝術博物館辦理「帝王品味-國立故宮博物院精品展」紀念品展售事宜出國報告

頁數 24 含附件：否

出國計劃主辦機關/聯絡人/電話

國立故宮博物院/王姿雯/28812021ext2901

出國人員姓名/服務機關/單位/職稱/電話

楊雅蘭/國立故宮博物院/文創行銷處/約聘人員/02-2881-2021ext2103

出國類別：其他

出國期間：105年6月10日~105年6月18日

出國地區：美國

報告日期：105年8月30日

分類號/目：文化

關鍵詞：博物館、文化交流、「帝王品味-國立故宮博物院精品展」、紀念品展售

摘要：(200~300字)

本院與舊金山亞州藝術博物館 Asian Art Museum(AAMSF)合作辦理「帝王品味-國立故宮博物院精品展」，該館為配合特展規劃於該館紀念品販售區展售本院文創精品，期間並洽談未來長期共同規劃開發商品的可能性，本次出國另協助洽談本展後續於休士頓美術館於該館紀念品販售區展售本院文創精品相關事宜，除了與舊金山亞州藝術博物館及休士頓美術館洽商本院文創商品銷售及未來合作模式以外，另並準備本次「帝王品味-國立故宮博物院精品展」之貴賓禮品，在貴賓收到本院精美圖錄及富有紀念價值之文創商品同時，也能帶給貴賓美好回憶並傳遞東方美學價值。

目 次

一、目的	4
二、過程	5
三、心得	19
四、建議	21

一、目的

國立故宮博物院以典藏、研究、保存、展覽、教育與娛樂等各方面躋身於世界級博物館之列，並積極與國際知名博物館進行借展互動交流，本次於舊金山亞洲藝術博物館展出「帝王品味-國立故宮博物院精品展」為本院繼 1961 年「中國古藝術品(Chinese Art Treasures¹)」及 1996 年「中華瑰寶：國立故宮博物院（臺北）的珍藏（Splendors of Imperial China: Treasures from the National Palace Museum, Taipei²）」兩項巡迴展，第三次赴美辦理的大型特展。

適逢舊金山亞洲藝術博物館 50 周年，展期為 2016 年 6 月 17 日至 9 月 18 日，共展出玉器、青銅器、陶瓷、漆器、緙繡、書畫、圖書等約 180 組件赴美國展出，展現在宋代至清代 9 位帝王統治下多元發展的藝術品味，藉由個別展品的觀察，也呈現每位帝王對藝術的貢獻，及各個時代不同的風格、題材和工藝技術的發展。

本次巡迴展復將於本年 10 月巡迴至德州休士頓美術館，首度提供美國南方文化藝術愛好者可以近距離欣賞本院珍藏名寶的機會，這是兩國文化合作的盛舉，也是本院推動國際博物館交流的具體展現。

藉由這個兩國合作的重要展覽，本院並積極推廣本院所開發之文創商品，博物館典藏衍生商品是博物館教育文化推廣的重要媒介，藉由有趣的轉化、精緻的再創造及不同文化的生活呈現，帶給人們展覽後延續的樂趣與想像空間，因此能夠讓參觀者帶回本院開發的文創商品進而分享親給朋好友，其意義非凡，並可於展覽之餘，達到另一種文化交流與教育推廣的功效，實為重要。

因此除了參與「帝王品味-國立故宮博物院精品展」的展出以外，本院並負有展售本院文創商品的重要使命，在展覽前後的進貨、補貨、國際快遞及上架陳列等環節，希望能忠實呈現本院商品的獨特性與優美質感。

二、過程

日期	時間	行程
6.10 (五)	2330	臺灣桃園機場 BR028 離台
6.10 (五)	2000	抵達舊金山機場
6.11 (六)		辦理「帝王品味-國立故宮博物院精品展」設置文創精品展售專區督工協調及參訪舊金山 MOMA 美術館
6.12 (日)		辦理「帝王品味-國立故宮博物院精品展」設置文創精品展售專區督工協調事宜
6.13 (一)		辦理「帝王品味-國立故宮博物院精品展」設置文創精品展售專區督工協調及洽談後續長期合作展售文創商品事宜
6.14 (二)		辦理「帝王品味-國立故宮博物院精品展」設置文創精品展售專區督工協調及參與晚宴準備貴賓禮品事宜
6.15 (三)		辦理「帝王品味-國立故宮博物院精品展」設置文創精品展售專區督工協調及記者會拍攝事宜
6.16 (四)		辦理「帝王品味-國立故宮博物院精品展」設置文創精品展售專區開展前督工協調事宜
6.17 (五)		展覽正式開始，辦理「帝王品味-國立故宮博物院精品展」設置文創精品展售專區銷售狀況及陳列事宜
6.18 (六)	0120	舊金山機場 BR017 出發
6.19 (日)	0535	抵達臺灣桃園機場

(一) 舊金山亞洲藝術博物館簡介 Asian Art Museum(AAMSF)

<http://www.asianart.org/>

1959年，芝加哥實業家布倫戴奇同意捐獻他龐大的亞洲藝術藏品到舊金山。1960年，在舊金山金門公園成立迪楊紀念美術館，布倫戴奇說希望舊金山海灣地區可以成為世界上最偉大的一個東方文化中心，1966年竣工。

1973年更名為舊金山亞洲藝術博物館，1994年底，舊金山的選民以壓倒性多數支持改造圖書館成為亞洲藝術博物館的新家，亞洲藝術博物館於2003年3月20日重新開放。至今2016年，舊金山亞洲藝術博物館已經有50年歷史。

該館全方位的帶領觀眾了解亞洲藝術文化，藏品廣泛，且年度跨越了六千年。覆蓋的文化區域可分為七個：中華文化、日本文化、韓國文化、南亞文化（包括印度和巴基斯坦）、東南亞文化（細分為大陸東南亞文化：如緬甸、泰國和島嶼東南亞文化：如菲律賓、印尼、馬來西亞）、西亞文化（伊朗往西），還有伊斯蘭教文化。博物館的文物是靜態的，但內容是動態的，每個展覽和常設項目，都有許多和觀眾互動的部分，且特別重視兒童教育，可以看到許多和兒童有關的活動，希望兒童從小就對亞洲文化有認知，並親近亞洲藝術。

館內外建築皆充滿古典美，讓人欣賞亞洲藝術收藏的同時，也可感受該館古典建築之美。

館內並設有亞洲特色餐廳及紀念品商店，紀念品商店販售各式亞洲特色商品，藉由不同國家之風格商品，傳遞亞洲不同文化與教育內涵。



該館入口處，結合東方與現代建築質感，佈置本院展覽文宣，效果顯著且搶眼



該館內部建築古典優雅又不失現代感



該館亞洲藝術類典藏品項精緻且多元，適合搭配本院南部院區典藏共同展出



該館亞洲藝術類典藏品項精緻且多元，適合搭配本院南部院區典藏共同展出



該館為了本院特展特別設計之塗鴉區，質感有趣且相當現代化，將本院文物以英文方式優美轉化



該館紀念品店入口，質感現代大方



該館倉庫位於美術館下方，整齊有序，規模小於本院，但品項精巧細緻

(二) 舊金山當代美術館簡介 San Francisco Museum of Modern Art · SFMOMA

<https://www.sfmoma.org/>

舊金山 MOMA 美術館是世界最有名的現代美術館之一，同時也是美國西岸最重要的現代及當代藝術館，內容以展示 20 世紀藝術為主。館內藏有 26,000 件以上的圖畫、設計、建築、雕塑、攝影及多媒體藝術等作品。舊金山現代藝術館內收藏了當代藝術大師如保羅·克利、野獸派創始人亨利·馬蒂斯、攝影師安塞爾·亞當斯、超現實主義代表馬塞爾·杜象、抽象畫家傑克森·波拉克、普普藝術開創者安迪·沃荷等作品，以及許多當地藝術家的畫作、影片及攝影展覽等。

館內並設有多處戶外精美深動的雕像及小型建築，另有一整面綠化植栽藝術牆面，整個建築物本身就是一個美得令人讚嘆的現代藝術品，還有多處小巧思，值得從事博物館展覽與教育人士親自前往觀摩。

舊金山 MOMA 美術館於 1F 入口處設有紀念品販售旗艦店(以下簡稱 MOMA 商店)，規模跟本院 B1 多寶格紀念品旗艦店差不多，但有不同空間之分區概念，MOMA 商店品項多元，緊鄰街道，因此就銷售地點與商機比本院更有競爭力。

該館 2F 為門票販售區，館內 2F 並另有一處紀念品販售門市，大小約本院位於桃園機場的紀念品商店或略小於本院 2F 停雲書店，品項較為精巧。

縱觀舊金山 MOMA 美術館紀念品商店的風格較現代化，兒童相關商品專區明顯且佔據空間很大，部份商品似乎有特別請人開發，屬於博物館專屬特色商品，獨特性強，商店所在位置交通方便，燈光與氛圍舒適，讓人進到該館商店即想消費或挑選商品致贈親友留念。



有趣的館內植物牆及生動的戶外雕塑



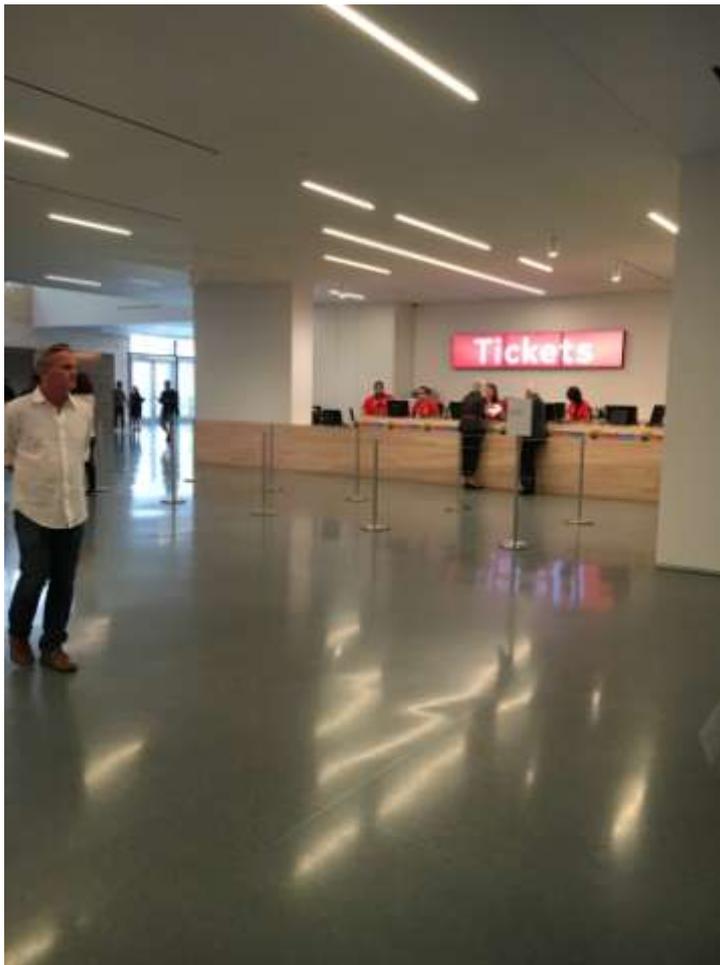


館內典藏全世界最著名之現代藝術創作

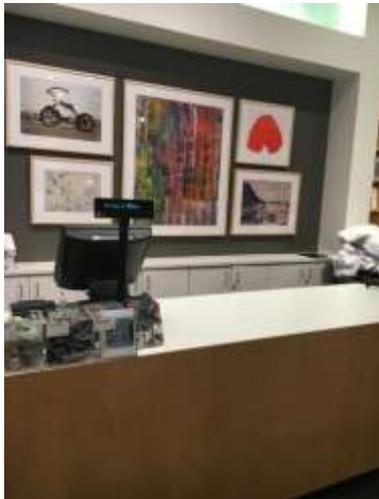




館內生動有趣的戶外雕塑及館內入口處大師米羅作品

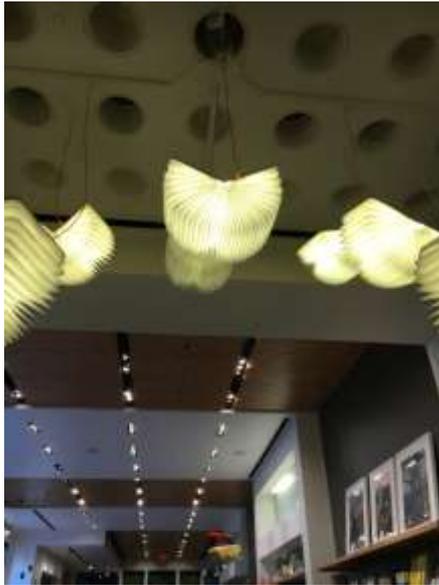


2F 售票處明顯的招牌，一眼就看到該往哪裡買票！

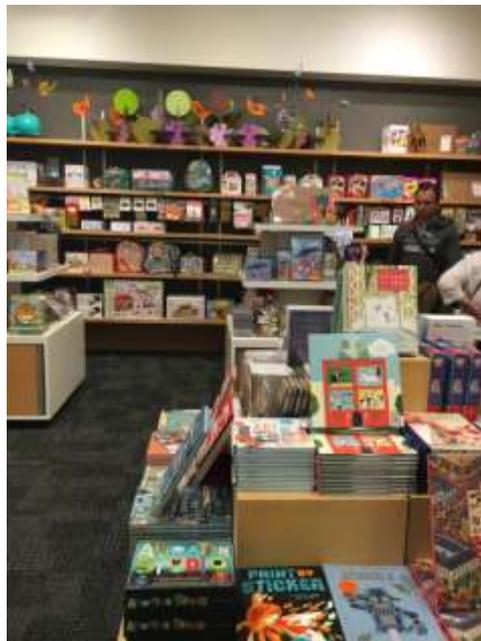


舊金山 MOMA 美術館紀念品商店的各個角度





舊金山 MOMA 美術館紀念品商店的各個角度，陳列方式大方，一目了然，色彩依不同空間配置，提升商品質感



兒童專區在舊金山每家美術館的紀念品店都設有很大的專區，可見美術館兒童教育及衍生商品的重要性





舊金山 MOMA 美術館位於二樓的紀念品商店，規模雖然小很多，但是整體感仍很現代明亮，特別是兒童專區仍然是很大一個區域，可見兒童專區的重要性

(三)「帝王品味-國立故宮博物院精品展」開展貴賓之夜、開幕記者會及致贈貴賓禮品



入口處一大面牆展示本院展覽海報，氣勢非凡



晚宴前貴賓互相交流(本圖為本院長官與 YAHOO 創辦人楊致遠先生合影)



本院何副院長及 AAMSF 許傑館長於展覽開幕記者會致詞



本院展覽開幕記者會盛況



AAMSF 於本院展覽開幕記者會巧思，邀請與會記者品嚐東坡肉(本院典藏肉形石的想像)



本院展覽開幕記者會後由何副院長及器物處余處長導覽本院典藏(1)，記者熱烈參與



本院展覽開幕記者會後由何副院長及器物處余處長導覽本院典藏(2)，記者熱烈參與



本院展覽開幕記者會後由該館許傑館長帶領另一記者團導覽

三、心得

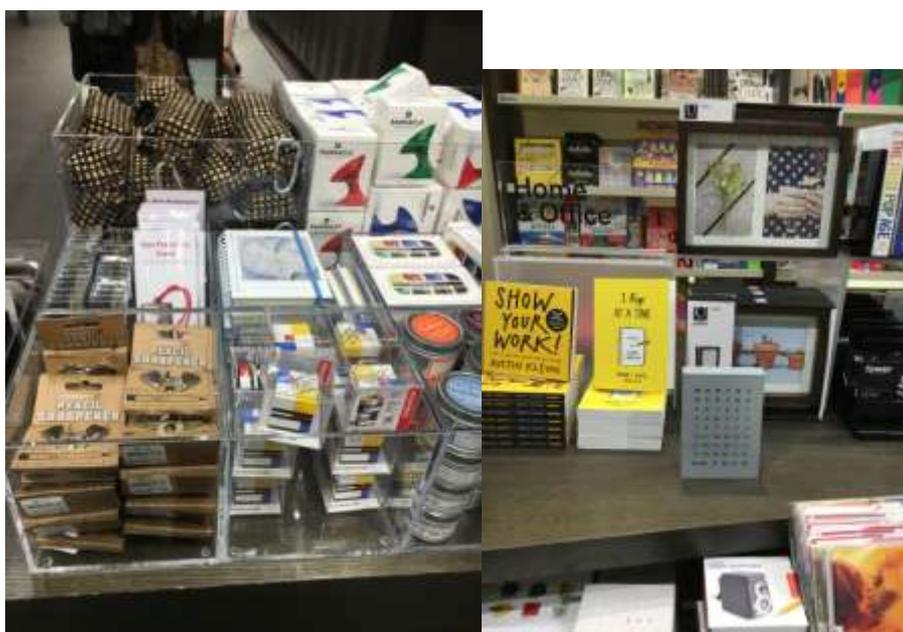
(一) 兒童專區的設置

美國舊金山地區大部分博物館內紀念品商店都設有兒童專區，包含各類兒童玩具、衣服、文具及書籍，可見美國舊金山地區博物館相當重視兒童教育及親子互動。

本院 2015 年也曾數次邀請廠商投入兒童用品的開發，並且將本院及南院兒創中心圖像授權給廠商開發衍生商品，兒童類商品雖然數量不多，也已經設立專區，並持續增加中。



迪楊美術館紀念品商店地下一樓兒童用品專區



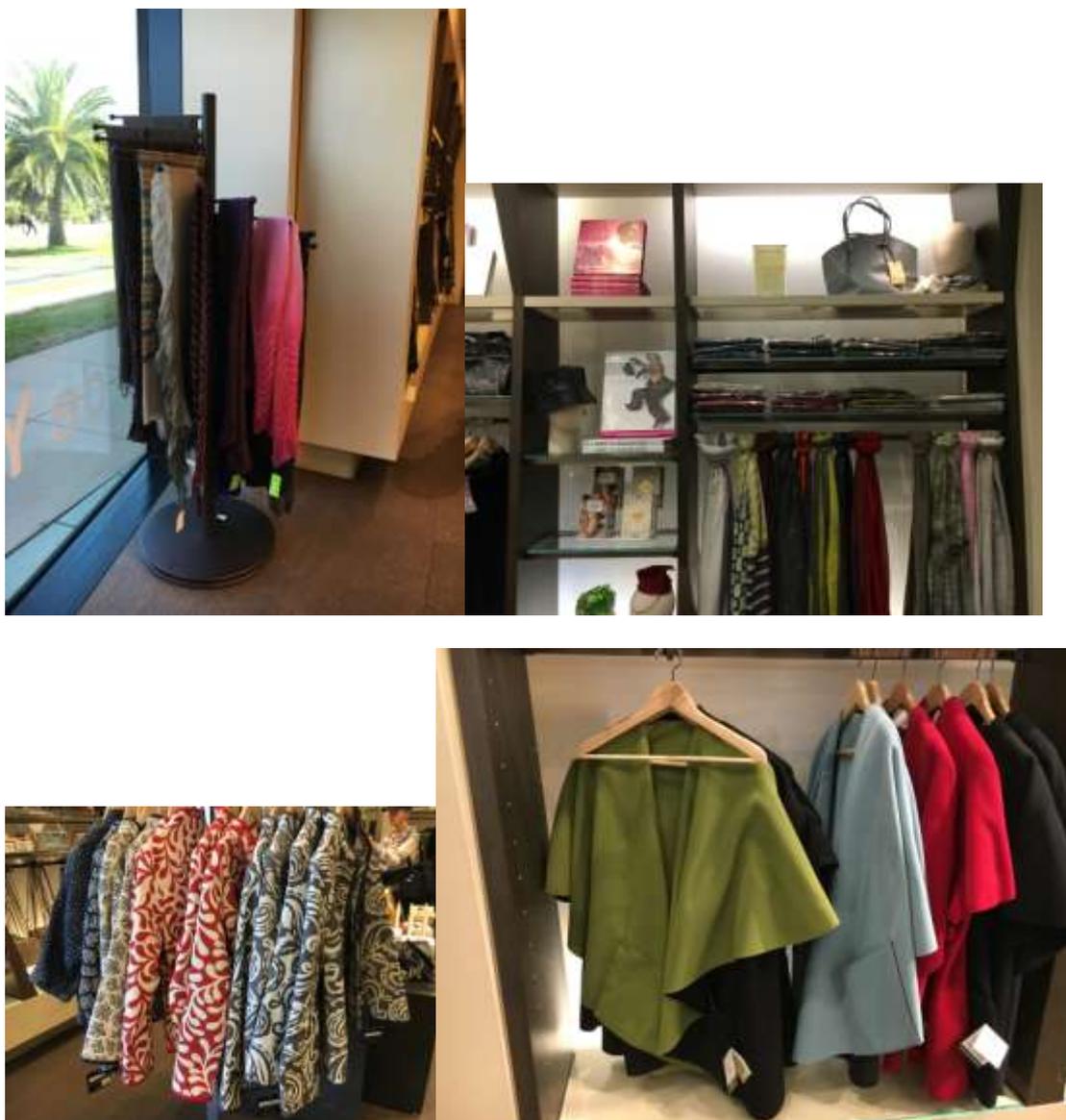
兒童用品專區

(二) 服裝織品類商品

本次參訪之各大知名博物館紀念品商店大多有各類服裝及織品類商品，可是似乎與該館典藏無關，但主題相近，例如：舊金山亞洲藝術博物館(Asian Art Museum-AAMSF)所展售的東方水墨風格外套，外套形式及圖樣並非該館典藏，但物美價廉。

迪楊美術館(de Young | Fine Arts Museums of San Francisco)所展售的外套不僅質感好、濃烈的現代感並且一樣物美價廉，不過同樣的問題就是該館所展售的服飾與該館典藏無關，只是身為參觀者卻不覺得有不合宜之處，也許因為質感好、主題適合迪楊美術館且物美價廉。

本院附設博物館商店所展售之服裝織品類商品包含絲巾、領帶、手巾、T-恤、羊毛圍巾及床罩組等，未來希望吸引國內知名機能性織品類優質廠商共同開發商品，以提升品質、增加品項並適度降低售價。



迪楊美術館(de Young | Fine Arts Museums of San Francisco)所展售的服裝織品類商品



(三) 台灣文創國際發光

本次繼 2014 年赴日展同步販售本院文創商品之後，台灣文創商品再度深入國際重要美術館發光發熱，自本(2016)年 6 月 17 日開展以來，舊金山亞洲藝術博物館(Asian Art Museum-AAMSF)隨即加訂商品，之後更於本年 8 月 8 日再度來訪並再度下單，以期在本年 9 月 18 日展覽結束前能讓本院商品豐富該館商品並讓參觀者能帶走美好的回憶，這將是體驗經濟最好的互動方式。

本院商品特色在於皆與本院相關，但美國舊金山區內的博物館商品有很多是博物館採買或自行找人開發設計，非直接與博物館典藏相關，是否因為容易銷售？或者開發典藏衍生商品耗時費工？僅為營利考量？令人好奇。

四、建議

(一) 舊金山亞洲藝術博物館為美西最大亞洲藝術典藏博物館，國立故宮博物院精選展件於該館展出，該館整體氛圍優雅、場地整潔質感精美、參觀民眾普遍水準很高，適合本院推廣精美典藏與展出。

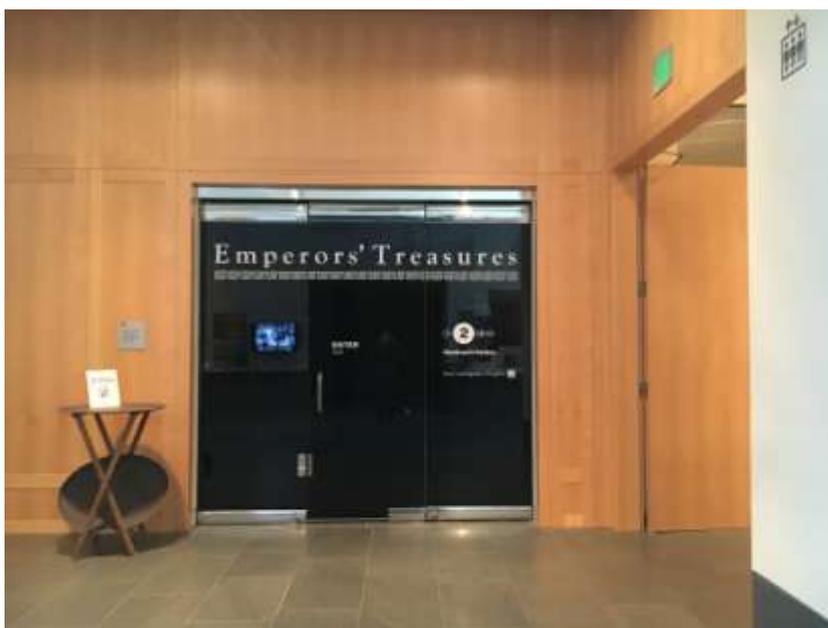
但由於該館場地限制，位於一樓的借展區分為 4 間展覽空間，因此於第 1 個間展覽空間觀賞完本院令人感動的中華文化典藏後，須經過一個中庭，中庭空間雖然現代優雅，但卻沖淡了先前看展的感動，尤其看展的觀眾通常會來回流連品

味本院經美典藏，滿心讚嘆與感動，但卻被中庭的公共空間沖淡了感動驚歎的美好情緒，於是走到了第 3 及第 4 間展覽空間就會沒有那麼感動與回味了。

由此可知，同一個展覽，還是不要切割成很多個展覽空間比較好，尤其必須跨過一個緩衝公共空間時，實在不容易保持著前 1 分鐘的感動，在重新進入另一個展覽空間時，必須要重新感受新的展覽空間的展件及重新營造感動的氛圍，實在可惜，因此建議同一個主題的展覽(例如本院「帝王品味-國立故宮博物院精品展」)如果可以在同一個展覽空間，不要分散成 4 個展覽空間，不讓公共空間切割展覽的氛圍，相信本院此次展覽的效益會更大。



該館中庭空間



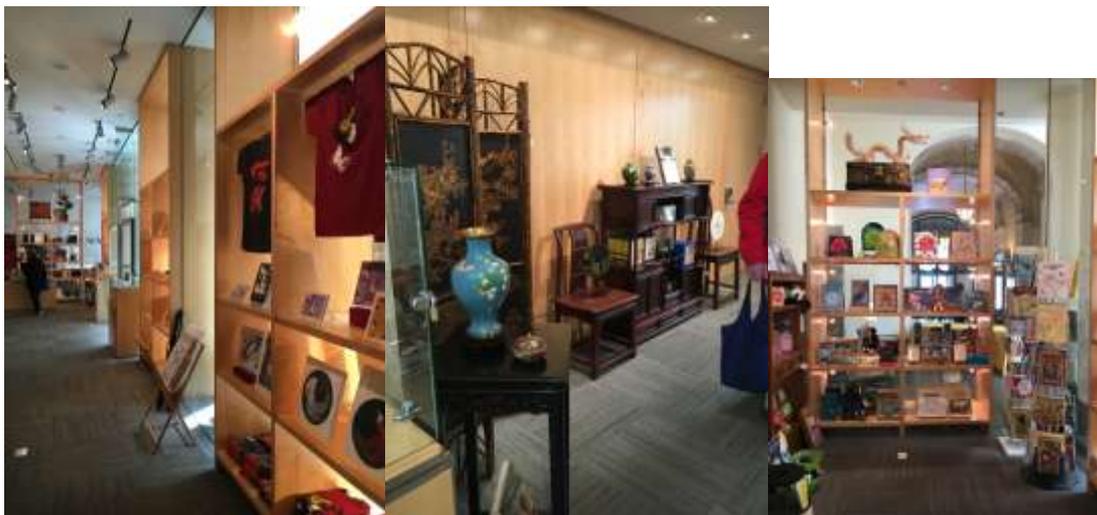
本院展覽第 2 展館入口，共有 4 個展館

(二) 舊金山亞洲藝術博物館位於 1F 入口寄物處對面的紀念品販賣區，有個精巧的空間，大小約停雲書店的 1.5 倍，分為韓國、日本、中國及其他亞洲國家商品。

本院典藏衍生商品本來散落在不同區域分開陳列，後經與該館商店經理溝通，建議該館應將本院商品集中陳列，讓本院商品有個明顯的露出，重點讓本院商標及全銜得以載示，也讓參觀民眾可以一眼分辨並找到本院商品，本院商品經溝通修改後，分別陳列於結帳區及入口正中央位置，是該館紀念品商店內最明顯的區域，回國後詢問該館商店經理，本院商品販售狀況相當好，開展後又追加了兩筆訂單，可見商品陳列位置與陳列規劃很重要，也可顯示本院展覽很成功，直接帶動本院文創商品熱賣效益。



該館紀念品店內熱銷前三名商品



該館紀念品店內不同角度



本院商品於該館紀念品店內呈現在最重要的位子，且特別將本院全銜露出，質感高雅大方



經溝通後，將本院分散陳列的商品集中擺設，整體性強烈，營造本院商品趣味感，陳列於商店最前方中間處，一入口即可接觸，並接近結帳區